





Warszawa

1150 lat przybycia świętych Cyryla i Metodego na Słowację

**20 lat Republiki Słowackiej**



Martin Imrich, Madonna

20 lat Instytutu Słowackiego w Warszawie



Styczeń 2013

Drodzy Przyjaciele,

z radością witam Was w Nowym Roku 2013 i życzę dużo zdrowia, szczęścia i spełnienia najskrytszych marzeń w życiu prywatnym i zawodowym.

W nadchodzącym roku chcemy zaprezentować Wam najciekawsze zjawiska w kulturze słowackiej oraz odpowiedzieć na Wasze prośby i sugestie związane z prezentacją Słowacji w naszym Instytucie.

Rok 2013 jest znaczący dla promocji naszego dziedzictwa z uwagi na podniosłe rocznice, tak ważne zarówno dla nas Słowaków, jak i pozostałych Europejczyków. Pragniemy, byście towarzyszyli nam w wydarzeniach z okazji 20. rocznicy ustanowienia Republiki Słowackiej. Razem z Wami mamy nadzieję świętować również 1150. rocznicę przybycia Braci Soluńskich Świętych Cyryla i Metodego na terytorium Wielkich Moraw, do Nitry. Z tej okazji Słowacja wybije okolicznościowe monety euro i rozpowszechni je w różnych regionach Unii Europejskiej. Dodam jeszcze, że w tym roku będziemy obchodzić 20. rocznicę powołania Instytutu Słowackiego w Warszawie.

Jak co roku przygotowaliśmy bogatą ofertę spotkań z malarstwem, fotografią, filmem, teatrem, historią, literaturą, muzyką – z tym, co charakterystyczne dla poszczególnych regionów Słowacji. Pragniemy zapoznać Was z jej atrakcjami turystycznymi i niezwykłą przyrodą, a także zabrać w miejsca, które pozostawiają w Was niezapomniane wrażenia i zachęcają do dalszych wędrówek po niezwykle przyjaznym dla Polaków kraju. Nadal prowadzić będziemy kursy języka słowackiego i zorganizujemy konkurs na przekład literacki dla studentów i początkujących tłumaczy. Część projektów planujemy zrealizować również w innych polskich miastach.

Wierzymy, że rok 2013 przyniesie nam wszystkim wiele radości i satysfakcji z wzajemnego przenikania się dorobku kulturowego tak bliskich sobie państw Europy Środkowej, jak Polska i Słowacja.

Bardzo serdecznie dziękujemy za niesłabnące zainteresowanie naszymi projektami i za zaufanie, którym nas wciąż darzycie.

Helena Jacośová

Dyrektor Instytutu Słowackiego w Warszawie



Do 14.01.2013

Warszawa, Instytut Słowacki, ul. Krzywe Kolo 12/14a

Wystawa

**Linda LINDEROVÁ**



Obrazy Lindy Linderovej są niezwykle ekspresyjne, pełne fantazji, optymizmu i radości z życia. Obecne na jej obrazach postacie kobiet, ich twarze oraz piękne krągłości, nasycone są czułością, zadumą i miłością.

15.01.2013, godz. 15:00-16:00

Warszawa, Staromiejski Dom Kultury, Rynek Starego Miasta 2

**„BAJKI MIĘDZYKULTUROWE” - poznanie różnorodności kultur wprowadzeniem do rozumienia otaczającego świata**



III edycja programu edukacji kulturalnej, podczas którego osoby wywodzące się z innego niż polski kręgu kulturowego czytają tradycyjną dla siebie bajkę grupie dzieci z ogniska wychowawczego. Podczas warsztatów literackich dorośli stworzą bajkę, która zostanie na koniec wystawiona jako inscenizacja teatralna.

Bajkę słowacką **Sól nad złoto** zaprezentuje **Ludmila Miller**



24.01.2013, godz. 11:00

Warszawa, Instytut Słowacki, ul. Krzywe Kolo 12/14a

**SPOTKANIE**

Ambasadora Republiki Słowackiej w Polsce **J.E. Vasilá Grivny** z przedstawicielami instytutów slawistycznych i lektorami języka słowackiego na Uniwersytetach Jagiellońskim, Śląskim i Warszawskim.

godz. 15:15

**PREZENTACJA** monografii poświęconej zagadnieniom czarnego romantyzmu w kulturze słowackiej

**„CZARNY ROMANTYZM - PRZYPADEK SŁOWACKI”**

pod redakcją Joanny Goszczyńskiej i Anny Kobylńskiej Spotkanie poprowadzi prof. dr hab. Ewa Pączoska, Dyrektor Instytutu Literatury Polskiej UW



17.01.2013, godz. 19:00

Warszawa, Instytut Słowacki, ul. Krzywe Kolo 12/14a

**Wernisaż wystawy IMRICH VS ŚCIBIOR**



**Martin Imrich**

Inspirują go zwykłe sytuacje życiowe, które go kształtują, odzwierciedlają się w jego myślach, poglądach i twórczości. Maluje głównie ludzi, ponieważ uważa, że to człowiek, zaraz po Bogu, jest najdoskonalszą istotą na ziemi. Stara się stworzyć i komponować obraz w taki sposób, by czuć było emocjonalny wymiar, klaustrofobiczną bliskość modelu w anonimowej, ponurej czy antycznej przestrzeni, która odgrywa w jego obrazach znaczną rolę.

**Martyna Ścibior**

Obrazy jej to hold złożony kobietom: matkom, babkom, sąsiadkom, koleżankom, przyjaciółkom, siostrami, siostrzenicami, ciociami, paniami ze sklepu i wszystkim tym, które autorka zna, ale i tym, które są jej obce. To ukazanie losu typowej kobiety, jej codzienności, która, mimo że dla każdej inna, jest w swych podstawach jednaka. To etapy życia, które każda kobieta przeżywa odmiennie, i jest zarazem podporządkowana każdemu z nich cielesnie i kulturowo.

Do 20.01. 2013

Warszawa, Kampus Główny UW, Krakowskie Przedmieście 26/28

Wystawa

**BRATYSŁAWA W EUROPIE EUROPA W BRATYSŁAWIE**



Bratysława to miasto szczególne, powstałe na skrzyżowaniu kultur i historii. O jej wyjątkowości w dużej mierze zdecydowało położenie między trzema wielkimi rzekami i obok skrzyżowania międzynarodowych dróg, wiodących wzdłuż Dunaju. To właśnie dzięki nim Bratysława weszła do historii Europy a Europa wkroczyła do bratysławskiej historii. Wystawa we współpracy z Muzeum Historycznym miasta stołecznego Warszawy oraz Uniwersyteciem Warszawskim W ramach obchodów 20. rocznicy powstania Republiki Słowackiej.

Pod patronatem Ambasadora Republiki Słowackiej w Polsce **J.E. Vasilá Grivny**

13. i 20.01.2013

Rzeszów, Muzeum Okręgowe, ul. 3 Maja 19

**Warsztaty dla dzieci**

**„BYĆ JAK ANDY WARHOL”**

wspólne malowanie portretu Andy Warhola, zabawy i konkursy.

Projekt towarzyszący wystawie

**„Wesołych Świąt i Szczęśliwego Nowego Roku, Andy!”**



Do 20.01.2013

Rzeszów, Muzeum Okręgowe, ul. 3 Maja 19

**Wesołych Świąt i Szczęśliwego Nowego Roku, Andy!**



Na wystawie zaprezentowano dzieła, które tematycznie związane są z okresem Bożego Narodzenia. Ukazują one nieznanego Warhola, nie jako ekscentryka, budzącą kontrowersje gwiazdę popkultury, ale jako wrażliwego człowieka, powracającego do swych rodzinnych korzeni, do swojego dzieciństwa, gdzie można odnaleźć spokój i bezpieczeństwo.

Wystawa ze zbiorów Muzeum Sztuki Nowoczesnej A. Warhola w Medzilaborcach.

Do 27.01.2013

Warszawa, Muzeum Narodowe, Zamek Królewski

**EUROPA JAGELLONICA 1386-1572**

**Sztuka i kultura w Europie Środkowej za panowania Jagiellonów**



to wielka międzynarodowa wystawa prezentująca sztukę i kulturę epoki Jagiellonów, której celem jest ukazanie bogactwa kultury Europy Środkowej w czasach panowania polsko-litewskiej dynastii. Ekspozycja obejmuje około 200 eksponatów, zarówno sztukę świecką, jak i kościelną, na co dzień przechowywaną w blisko 150 muzeach, galeriach i bibliotekach całego świata. Sa wśród nich m.in. dzieła autorstwa **Mistrza Pawła z Lewoczy** oraz prace **T. Hansa** z kościoła w Spišskiej Sobote.

**Instytut Słowacki**

ul. Krzywe Kolo 12/14 a  
00-270 Warszawa  
Tel: 0048/22/635 77 74  
Fax: 0048/22/635 76 12  
e-mail: instytut@instytutslowacki.pl  
www.instytutslowacki.pl

**GALERIA INSTYTUTU SŁOWACKIEGO**

Otwarta: Pon.-Pt. - 9:00 - 17:00  
Wstęp wolny!

Dyrektor:  
Helena Jacośová

Dział programowy: e-mail: instytut\_slowacki@wp.pl  
Ludmila Miller: Kierownik ds. programowych, wystawy  
Monika Kalinowska: literatura, film, teatr, muzyka, stypendia

Sekretariat: e-mail: instytut@instytutslowacki.pl  
Michał Burdziński: asystent dyrektora

Pracownik techniczny:  
Paweł Maciejewski

**Lektorzy języka słowackiego:**

Anna Gálisová  
Zuzana Hoang Trung  
Monika Kalinowska  
Martina Medvedová  
e-mail: instytut\_slowacki@wp.pl



**Ambasada Republiki Słowackiej**

ul. Litewska 6  
00-581 Warszawa  
Tel: 0048/22/525 81 10  
Fax: 0048/22/525 81 22  
e-mail: emb.warsaw@mzv.sk  
www.ambasada-slowacki.pl

**Narodowe Centrum Turystyki Słowackiej**

ul. Krakowskie Przedmieście 13, pok. 17  
00-071 Warszawa  
Tel: 0048/22/827 00 09  
e-mail: sac@poczta.onet.pl  
www.slovakia.travel

Na wszystkie imprezy organizowane w Instytucie Słowackim **WSTĘP WOLNY**

